

PROGETTI PROVINCIALI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 1

PIANI TERRITORIALI PROVINCIALI PER LE AZIONI DI INTEGRAZIONE SOCIALE A FAVORE DEGLI IMMIGRATI

SCHEDA DI SINTESI

Proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Contributo proposto
Provincia di Bologna Comune di Bologna Tutti i Comuni del territorio provinciale	Comune di Bologna - Servizio Immigrati Profughi Nomadi (capofila) Provincia di Bologna - Ufficio Immigrazione	Osservatorio provinciale delle immigrazioni	Continuazione attività (fondi ex DL 286/98)	Enti e Istituzioni pubbliche e private interessate allo scambio di informazioni, studenti e cittadini italiani e stranieri per accesso al servizio di consulenza e consultazione, cittadinanza in generale, organi di stampa, ecc.	Raccolta e analisi del materiale statistico e documentale proveniente dalle fonti esistenti Produzione di materiali per la diffusione delle informazioni con dati provinciali sulle aree: demografia, sanità, educazione, scuola e servizi sociali, giustizia, casa, lavoro e formazione professionale; Servizio di consulenza e/o consultazione del materiale documentale archiviato Eventuale indagine di approfondimento sul tema della casa.	119182,35	41713,82	77468,53

Proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Contributo proposto
Provincia di Bologna Comune di Bologna Tutti i Comuni del territorio provinciale Regione Emilia Romagna	Comune di Bologna – Servizio Immigrati Profughi Nomadi (capofila) Caritas Diocesana di Bologna	Sportello diritti al Centro di Permanenza Temporanea di Via Mattei	Nuovo progetto	Detenuti del Centro di Permanenza Temporanea di Via Mattei a Bologna Operatori della Croce Rossa Italiana	Apertura di uno spazio di ascolto rivolto ai detenuti del Centro; Strutturazione di un servizio legale; offerta di sostegno psicologico ai detenuti maggiormente in difficoltà; formulazione di micro-progetti per situazioni di persone in uscita dal centro; percorsi di formazione e scambio per gli operatori che lavorano all'interno del Centro.	43649,69	15277,39	28372,30

PROGETTI DEI COMUNI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 1

PIANI TERRITORIALI PROVINCIALI PER LE AZIONI DI INTEGRAZIONE SOCIALE A FAVORE DEGLI IMMIGRATI

SCHEDA DI SINTESI

Zona proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Finanziamento Regionale richiesto
Casalecchio di Reno Comuni di: Anzola dell'Emilia Bazzano Calderara di Reno Casalecchio di Reno Castello di Serravalle Crespellano Monte San Pietro Monteveglio Sasso Marconi Savigno Zola Predosa	Comuni di: Casalecchio di Reno (capofila) Anzola dell'Emilia Calderara di Reno Monteveglio AUSL Bologna Sud ARCI RAGAZZI Ass.ne "La Croce" CEFAL Commissione Pari Opportunità Mosaico	Comunicazione e partecipazione anno 2003	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98)	Cittadini immigrati con particolare attenzione alle donne Operatori dei Servizi pubblici e del privato sociale Cittadinanza in gemnere	Attività di mediazione interculturale per facilitare l'accesso ai servizi nei seguenti ambiti: casa (accesso al fondo nazionale locazioni, reperimento alloggi privati in locazione, sostegno negli ambiti residenziali a maggior concentrazione abitativa di immigrati); informazione in lingua (periodici a diffusione comunale, modulistica dei servizi territoriali, depliant su servizi e iniziative per donne); luoghi di incontro (scuole, ludoteca, centri sociali e giovanili); associazionismo (per favorire la partecipazione dei cittadini immigrati alla vita della comunità). Ricerca a cura dell'Osservatorio permanente sull'Immigrazione (interamente finanziata dai comuni del distretto ed attuata in collaborazione con l'ITC Salvemini) Interventi di formazione rivolti alle donne e di educazione interculturale nei comuni della Zona Bazzanese: Formazione e orientamento al lavoro (formazione al lavoro di cura per donne disoccupate italiane e straniere, orientamento al lavoro e incrocio domanda/offerta) Progetto Semenzaio (laboratorio di sartoria ad accesso libero per donne italiane e straniere, c/o il Centro per le	121121,09	42782,39	78338,70

					famiglie)			
--	--	--	--	--	-----------	--	--	--

Zona proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Finanziamento Regionale richiesto
Imola (comune capofila) Comuni di Borgo Tossignano Casalfiumanese Castel del Rio Castelguelfo Castel San Pietro Dozza Fontanelice Imola Modano	Consorzio Servizi Sociali di Imola Associazione Trama di Terre Centro di Informazione Sociale Associazione Arc-En-Ciel Coop. Sociale Il Solco-Mappamondo	Accoglienza	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98) e nuovo progetto	Cittadini immigrati con particolare riferimento alle famiglie e alle donne Operatori pubblici e del privato sociale che operano nel campo dell'immigrazione Tutta la popolazione del comprensorio	Servizio di accoglienza abitativa per donne e bambini immigrati (c/o Centro Interculturale Trama di Terre), ampliamento dell'offerta con l'apertura di un nuovo alloggio Sportello casa per immigrati , raccolta e studio delle domande abitative dei cittadini immigrati, analisi risorse abitative del territorio, informazione ai cittadini immigrati circa la questione abitativa, reperimento di alloggi sul mercato privato. Centro Interculturale Trama di Terre , sostegno alle attività: mediazione per donne, famiglie, madri sole, adolescenti; mediazione familiare per coppie miste; alfabetizzazione di I e II livello per adulti; corsi di lingua 1 per bambini stranieri in età scolare; attività culturali. Assistenza, consulenza e informazione legale , sportello al pubblico e allestimento biblioteca e banca dati giuridica c/o il Centro di Informazione Sociale. Centro Servizi per cittadini immigrati , mediazione interculturale prioritariamente a sostegno delle attività del Servizio Sociale.	80721,34	28252,47	52468,87

Zona proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Finanziamento Regionale richiesto
Pianura Est Comuni di: Argelato Baricella Bentivoglio Budrio Castel d'Argile Castel Maggiore Castenaso Galliera Granarolo dell'Emilia Malalbergo Medicina Minerbio Molinella Pieve di Cento San Giorgio di Piano San Pietro in Casale	Comune di Malalbergo (capofila) CEFAL Coop. Sociale Il Mappamondo	Donne al centro / Odos	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98)	Cittadini immigrati con particolare riferimento alle donne Operatori dei servizi territoriali Popolazione della zona	Realizzazione e messa in rete di 16 sportelli/poli integrati di supporto ai servizi che, attraverso un servizio di front-office e di back-office, realizzeranno, con il supporto di mediatori interculturali, le seguenti attività in tutti i comuni della zona: promozione dell'apertura dei 16 poli in ciascun comune e delle iniziative connesse; informazione e orientamento ai cittadini immigrati per l'accesso ai servizi; informazione e orientamento alla formazione professionale e al lavoro attraverso colloqui individuali e di gruppo; sostegno a percorsi co-progettati con operatori servizi del territorio; consulenza per gli operatori dei servizi territoriali; coordinamento e messa in rete con altri attori pubblici e privati che costituiscono l'insieme di risorse, servizi e progetti da attivare a sostegno dei singoli percorsi di integrazione.	148000,01	75594,30	72405,71

Zona proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Finanziamento Regionale richiesto
Porretta Terme Comuni di: Camugnano Castel d'Aiano Castel di Casio Castiglione dei Pepoli Gaggio Montano Granaglione Grizzana Moranti Marzabotto Porretta Terme Vado Vergato San Benedetto Val di Sambro	Comune di Monzuno (capofila) Comunità Montana Alta e Media Valle del Reno AUSL Bologna SUD Forum Metropolitano delle Associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia Associazione Oltre Associazione AIPI	Integrazione sociale e scolastica	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98) e nuovo progetto	Cittadini immigrati Studenti e loro famiglie Insegnanti e operatori scolastici Cittadinanza.	Sportello di consulenza legale , per fornire informazione sui diritti/doveri, sull'accesso e uso dei servizi sociali sanitari e scolastici, sul mondo del lavoro. Organizzazione di momenti ricreativi e di feste interculturali , con il coinvolgimento delle scuole del territorio, ove saranno attivati laboratori di musica, teatro, ecc. che troveranno visibilità all'interno delle feste assieme a spazi informativi sui servizi, stand di ristorazione con cucina etnica, spazio gioco per i bambini, concerti ed eventi culturali. Sportelli integrati rivolti ad insegnanti della scuola, studenti stranieri e loro famiglie (SISIF) , che saranno attivati in quattro scuole del territorio, per la realizzazione di materiali informativi in più lingue; l'organizzazione di incontri mirati, individuali e di gruppo, con studenti, insegnanti e famiglie; l'attivazione di momenti di studio e approfondimento sulle tematiche della didattica interculturale; rilevazione dei bisogni e, successivamente, l'attivazione di Laboratori Informativi di Comunicazione ed Educazione Interculturale.	71160,00	24906,00	46254,00

Zona proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Finanziamento Regionale richiesto
San Lazzaro Comuni di: Loiano Monghidoro Monterezeno Pianoro Ozzano dell'Emilia San Lazzaro di Savena	Comune di Pianoro (capofila) Comuni di Loiano Monghidoro Monterezeno Ozzano dell'Emilia San Lazzaro di Savena AUSL Bologna SUD Associazione Progetto Marocco	La relazione – le differenze – la cultura – l'integrazione. Costruire la relazione Conservare le culture	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98)	Immigrati residenti Immigrati presenti per lavoro o transito Cittadini residenti Educatori	Attività di mediazione interculturale nel distretto: presenza di mediatori, continuativa o su chiamata, nelle strutture cui accedono immigrati, interventi di interpretariato e orientamento culturale al fine di facilitare la relazione fra cittadini stranieri e operatori dei servizi territoriali; apertura di uno sportello a Pianoro per la mediazione scuola-famiglia; proposte culturali per coinvolgere/sensibilizzare la popolazione sulle tematiche dell'immigrazione. Biblioteca Multiculturale , per favorire la conoscenza, conservazione e diffusione delle culture e tradizioni proprie di una società multi-etnica, per rendere disponibili alle scuole strumenti per l'educazione e la conoscenza interculturale, per coadiuvare gli studenti stranieri che attraverso la lettura vogliono mantenere contatti con la cultura e la lingua di origine; è prevista la creazione di un sito web per realizzare, in rete fra tutte le biblioteche, un unico catalogo sul tema. Consulta degli Immigrati , quale organo consultivo del organo consultivo delle Amministrazioni comunali del distretto e strumento per favorire l'accoglienza e la partecipazione dei cittadini immigrati.	65108,15	22798,29	42309,86

PROGETTI DEL COMUNE DI BOLOGNA PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 1:

PIANI TERRITORIALI PROVINCIALI PER LE AZIONI DI INTEGRAZIONE SOCIALE A FAVORE DEGLI IMMIGRATI

SCHEMA DI SINTESI

*Tali voci di spesa sono state ricalcolate rispetto alle previsioni originarie dei soggetti proponenti, vista la necessità di ripartire il fondo destinato al Comune di Bologna tra i progetti a questo presentati, i quali prevedevano una richiesta di contributi superiore alla effettiva disponibilità (Cfr. Delibera di Giunta del Comune di Bologna n. 339/2002)

Proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo regionale richiesto*
CD/LEI	CD/LEI Provincia di Bologna Provveditorato Università	Le Terre di tutti	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Scuole del comune di Bologna Famiglie degli allievi stranieri	Mediazione culturale alle famiglie Formazione al personale scolastico	18658,83	6530,59	12128,24
Quartiere Navile	Quartiere Navile CD/LEI AUSL CD/Lei Scuole Servizi infanzia	Incontrarsi, riconoscersi, integrarsi	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Bambini stranieri utenti dei servizi educativi e scolastici e loro famiglie	Laboratori interculturali Corsi di alfabetizzazione per bambini della scuola dell'obbligo Incontri interculturali	21289,11	7451,19	13837,92
Quartiere Savena	Quartiere Savena Istituti Comprensivi e Circoli Didattici Servizio genitorialità e Infanzia Associazioni e volontariato	Percorsi educativi per una nuova cittadinanza	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Bambini, ragazzi, genitori e docenti	Il "Centro di convivenza civica" attiverà: aule didattiche per la conoscenza del sé, il confronto e la soluzione dei conflitti; un Laboratorio interetnico; un punto divulgativo e informativo	40000,00	14000,00	26000,00

Quartiere San Vitale	Quartiere San Vitale Istituti Educativi	Laboratorio interetnico 4° Centro Anni Verdi	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Adolescenti stranieri	Laboratori espressivi Attività di supporto scolastico e di sostegno alle famiglie	15384,62	5384,62	10,000
-----------------------------	--	---	--	-----------------------	--	-----------------	----------------	---------------

Proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo regionale richiesto*
Quartiere San Donato	Quartiere San Donato Forum Metropolitan Centro Interculturale Zonarelli	Integrazione socio-culturale a favore degli immigrati	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Cittadini italiani e stranieri, con particolare attenzione ai bambini Associazioni	Mediateca Multiculturale Ludoteca e laboratori per l'integrazione Altre attività per approfondire e diffondere la conoscenza delle culture e l'integrazione.	18461,54	6461,54	12000,00
Quartiere San Donato	Quartiere San Donato Istituti Educativi Istituti Comprensivi ACER Prefettura	Integrazione di comunità al Pilastro	Nuova attività	Cittadini stranieri con particolare attenzione ai bambini e adolescenti Rom	Iniziative interculturali pubbliche Interventi per favorire il percorso scolastico dei minori e l'orientamento professionale degli adolescenti Informazione e consulenza alle famiglie	92307,69	32307,69	60000,00
AUSL Città di Bologna	AUSL Città di Bologna AUSL BO Nord AUSL BO Sud SOKOS Salute senza margini AMISS	Salute per tutti	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Cittadini stranieri Servizi sanitari	Mediazione / informazione telefonica e di front office Depliant informativi modulistica e cartellonistica in lingua Azioni per migliorare la salute di gruppi zingari	27692,31	9692,31	18000,00
Forum Metropolitan delle associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia	Forum Metropolitan delle associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia Associazione Oltre	Facilitare e favorire l'integrazione dei cittadini stranieri a Bologna e provincia	Continuazione attività (finanziamenti ex DL 286/98)	Cittadini italiani e stranieri.	Fest Festival Consulenza legale e incontri informativi sulla legislazione Foruminform@: contenitore di servizi informativi per stranieri Sostegno all'integrazione scolastica tramite incontri interculturali Iniziative rivolte alle famiglie e alle donne	7692,31	2692,31	5000,00

Proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo regionale richiesto*
GVC	GVC Biblioteca Sala Borsa e altre biblioteche e Centri di Documentazione della città	L'alchimia delle lettere	Nuovo progetto	Cittadini italiani e stranieri	Incontri di lettura-viaggio con bambini ed adulti, utilizzando il patrimonio letterario multiculturale raccolto nelle biblioteche.	15384,62	5384,62	10000,00
Comune di Bologna Servizio Immigrati Profughi Nomadi	Servizio Immigrati Profughi Nomadi Settori e Quartieri del comune di Bologna	Servizio centrale di mediazione culturale e interpretariato	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98)	Operatori dei servizi comunali a contatto con il pubblico Cittadini stranieri che si rivolgono ai servizi	Mediazione culturale e interpretariato sociale	55384,62	19384,62	36000,00
Comune di Bologna Servizio Immigrati Profughi Nomadi	Servizio Immigrati Profughi Nomadi Settori e Quartieri del comune di Bologna	Formazione interculturale per i dipendenti del Comune di Bologna a contatto con il pubblico	Continuazione attività in corso (finanziamenti ex DL 286/98)	Operatori dei servizi comunali a contatto con il pubblico	Modulo formativo sperimentale, valutazione e riprogettazione di un modulo consolidato Programmazione di corsi che coinvolgano circa 500 dipendenti comunali	67495,02	23623,26	43871,76
Comune di Bologna Servizio Immigrati Profughi Nomadi	Servizio Immigrati Profughi Nomadi Servizio Genitorialità e Infanzia Pediatría di comunità Cd A Ada Negri	Dal Centro Gioco alla Comunità	Continuazione attività in corso	Madri e figli che vivono nel Centro di Accoglienza Ada Negri	Sostegno alla relazione madre-bambino Sostegno a percorsi di apprendimento della lingua italiana da parte delle donne Sostegno alla fruizione dei servizi pubblici, con particolare attenzione a quelli scolastici.	70769,23	24769,23	46000,00
TOTALE GENERALE						450519,88	157681,96	292837,92

PROGETTI PROVINCIALI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 2

INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE INIZIATIVE DI COMUNICAZIONE INTERCULTURALE

SCHEMA DI SINTESI

Proponente	Principali Attuatori	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Quota a carico del proponente	Finanziamento Regionale richiesto
Provincia di Bologna Radio TAU Con l'adesione delle Provincia di Ferrara e Modena, e del Comune di Modena	Radio TAU Radio Logica International Ciao Radio Radio K Centrale Tele Santerno Provincia di Bologna	Italia per Tutti	Continuazione attività (finanziamenti ex L. 286/98)	Cittadini italiani e stranieri	Si realizzeranno 25 puntate di una trasmissione radiofonica e televisiva di informazione e di servizio in cinque lingue (italiano, francese, inglese, albanese e arabo)	51459,77	12864,94	38594,82
Provincia di Bologna Associazione La Tenda Con l'adesione della Provincia di Ferrara	Associazione La Tenda Province di Bologna e Ferrara	El Ghibli	Nuovo progetto	Cittadini italiani e stranieri, scrittori	Rivista on line di scrittura e di letteratura della migrazione. La rivista, che si compone di sei rubriche per un totale di circa 12 pagine <i>internet</i> , avrà cadenza trimestrale e sarà pubblicata sui portali delle amministrazioni provinciali di Bologna e Ferrara.	10782,60	2703,60	8079,00

PROGETTI DEI COMUNI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 3

PROGRAMMA PER L'ALFABETIZZAZIONE ALLA LINGUA ITALIANA DELLA POPOLAZIONE IMMIGRATA

SCHEMA DI SINTESI

Zona Proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Casalecchio di Reno Comuni di: Anzola dell'Emilia Bazzano Calderara di Reno Casalecchio di Reno Castello di Serravalle Crespellano Monte San Pietro Monteveglio Sasso Marconi Savigno Zola Predosa	Centro territoriale permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta di Bologna CEFAL Bologna Centro documentazione Integrazione dei comuni di Bazzano, Crespellano, Monteveglio, Monte San Pietro Gruppo Volontarie Crespellanesi Istituzioni scolastiche del Distretto Commissione Pari Opportunità Mosaico	Comuni di: Casalecchio di Reno (capofila) Sasso Marconi Monteveglio (capofila dell'associazione dei comuni di Bazzano, Castello di Serravalle Crespellano Monte San Pietro Savigno Zola Predosa) Anzola dell'Emilia Calderara di Reno	Moduli per un alfabetizzazione socio - linguistica	Cittadini stranieri	Corsi di lingua italiana per adulti, donne e ragazzi; rispetto all'offerta già esistente, è prevista la realizzazione di: - 2 moduli in più a Sasso Marconi per max 15 persone ciascuno - 3 moduli in più a Casalecchio di Reno per max 15 persone ciascuno, di cui uno per le donne, uno per i giovani ed un corso base per tutti - 1 modulo in più a Calderara di Reno per adulti e adolescenti - consolidamento del modulo su due livelli di alfabetizzazione adulti e potenziamento su due livelli del modulo per donne ad Anzola - Banca ore alfabetizzazione (331 ore totali) per bambini e ragazzi delle scuole dell'obbligo a potenziamento delle iniziative già avviate dalle scuole.	38293,91	38293,91

Zona Proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Imola (comune capofila) Comuni di Borgo Tossignano Casalfiumanese Castel del Rio Castelguelfo Castel San Pietro Dozza Fontanelice Imola Mordano	Terzo settore Organizzazioni sindacali Organizzazioni imprenditoriali Organismi di rappresentanza della Cooperazione Azienda USL Parrocchie	Consorzio servizi Sociali di Imola Associazione Trama di Terre	Oltre Babele	Donne immigrate (Circa 50)	Prendendo spunto dalle scuole itineranti sudamericane, teorizzate nella Pedagogia dell'alfabetizzazione di Paolo Freire, il progetto si propone di attivare in una prima fase la mappatura del territorio, intesa come contatto con le donne, individuazione delle sedi dei corsi, analisi del bisogno e delle modalità possibili di attivazione dei corsi coinvolgendo direttamente le destinatarie; in una seconda fase l'attivazione dei moduli di alfabetizzazione e momenti di incontro a tema sull'educazione civica, sulla salute, sui servizi, ecc.; è prevista in fase conclusiva una giornata di studio per condividere e collettivizzare l'esperienza.	25648,09	25648,09

Zona Proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Pianura Est Comuni di: Argelato Baricella Bentivoglio Budrio Castel d'Argile Castel Maggiore Castenaso Galliera Granarolo dell'Emilia Malalbergo Medicina Minerbio Molinella Pieve di Cento San Giorgio di Piano San Pietro in Casale	AUSL Bologna Nord Coop. Sociale Il Mappamondo CEFAL Volontariato locale	Comune di Malalbergo (capofila) Coop. Sociale Il Mappamondo	Crescere insieme	Cittadini immigrati residenti (circa 60 di cui 45 donne)	4 corsi di alfabetizzazione alla lingua italiana e orientamento di cui 3 rivolti alle donne organizzati in orario diurno, 1 rivolto a donne e uomini e si svolgerà in orario serale. I corsi prevedono servizio di <i>baby sitting</i> e indennità di frequenza per i partecipanti. I moduli didattici, organizzati secondo le caratteristiche indicate dal Protocollo provinciale, prevedono attività in aula con la presenza di docenti e mediatori culturali.	35393,71	35393,71

Zona proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Pianura Ovest Comuni di: San Giovanni in Persiceto Crevalcore Sala Bolognese Sant'Agata Bolognese	Azienda USL Centro territoriale permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta Futura S.p.a. Fondazione Opera Madonna del Lavoro Consulta del volontariato "per la dignità della persona" Associazione di immigrati	Comuni di: San Giovanni in Persicelo (capofila) Crevalcore Sala Bolognese Sant'Agata Bolognese	Piano immigrazione 2002	Cittadini stranieri residenti	Corsi di lingua italiana di 1° e 2° livello Attivazione di un sistema informativo mirato alla conoscenza dei corsi di alfabetizzazione attivati nel territorio Elaborazione di procedure che garantiscano la partecipazione degli iscritti	13869,09	13869,09

Zona Proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Porretta Terme Comuni di: Camugnano Castel d'Aiano Castel di Casio Castiglione dei Pepoli Gaggio Montano Granaglione Grizzana Moranti Marzabotto Porretta Terme Vado Vergato San Benedetto Val di Sambro	Comunità Montana Alta e Media Valle del Reno AUSL Bologna SUD Forum Metropolitano delle Associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia Associazione Oltre Associazione AIPI Parrocchia di Santa Maria Maddalena di Porretta Terme	Comune di Monzuno (capofila) Comunità Montana Alta e Media Valle del Reno Associazione AIPI	Integrazione e riduzione dei disagi dei cittadini stranieri residenti nei comuni della alta media valle del Reno	Cittadini immigrati (circa 60 partecipanti)	Corsi di alfabetizzazione di diversi livelli per adulti immigrati. Saranno somministrati ai partecipanti un test iniziale per la definizione dei livelli (<i>Framework</i> di riferimento europeo), un test finale per la valutazione dei risultati raggiunti in L2 e colloqui di bilancio delle competenze. L'attivazione dei corsi sarà preceduta da una campagna informativa.	22966,62	22966,62

Zona Proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
San Lazzaro Comuni di: Loiano Monghidoro Monterezeno Pianoro Ozzano dell'Emilia San Lazzaro di Savena	Azienda USL Bologna SUD Centri EDA Ass.ne Progetto Marocco	Comune di Pianoro (capofila) Comuni di: Loiano Monghidoro Monterezeno Pianoro Ozzano dell'Emilia San Lazzaro di Savena Azienda USL Bologna SUD	Gli alfabeti dell'integrazione: formazione linguistica e socio-culturale della popolazione immigrata	Adulti immigrati residenti e/o lavoratori nel territorio, con particolare riferimento alle donne.	Corsi di alfabetizzazione di base e avanzati alla lingua italiana ed al contesto socio-culturale-economico italiano e delle comunità di accoglienza. Si ipotizza, quale premessa alla progettazione delle unità didattiche, l'individuazione delle differenze socio-linguistiche, nonché una programmazione dei corsi che sia flessibile quanto alla durata, mirata ai contenuti e centrata sugli utenti. Sarà utilizzato il tavolo di programmazione dei piani di zona per definire le sedi appropriate, la durata e la tipologia dei corsi. Si ipotizza altresì l'attivazione di corsi di alfabetizzazione all'italiano tramite l'alfabetizzazione informatica.	20682,11	20682,11

PROGETTI DEL COMUNE DI BOLOGNA PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 3

PROGRAMMA PER L'ALFABETIZZAZIONE ALLA LINGUA ITALIANA DELLA POPOLAZIONE IMMIGRATA

SCHEDA DI SINTESI

Soggetto proponente	Altri soggetti coinvolti	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Finanziamento Regionale richiesto	Finanziamento Regionale proposto*
Servizio Genitorialità Infanzia	Q.re Navile Istituti superiori Rosa Luxemburg e Aldini Valeriani Sirani Istituto Comprensivo n. 5	A scuola per promuoversi	Allievi stranieri delle scuole medie superiori	Laboratori di alfabetizzazione e di recupero scolastico-professionale, attività di mediazione linguistico-culturale	26550,00	20000,00
Quartiere Savena	Q.re Savena Istituti comprensivi e circoli didattici Associazioni di volontariato Centro di convivenza civica	Percorsi educativi per una nuova cittadinanza	Adulti e bambini stranieri, con particolare riferimento alle donne con figli	Corsi di alfabetizzazione per bambini e adulti, in particolare madri straniere	8000,00	8000,00
Quartiere Reno	Q.re Reno Q.re Borgo Panigale Istituti comprensivi CD/Lei S. Genitorialità e Infanzia	Dal nido alla scuola media. I servizi educativi e scolastici: un laboratorio interculturale	Genitori e alunni stranieri	Corsi di alfabetizzazione per genitori inseriti nei contesti scolastici e per gli alunni. Laboratori in lingua madre	6000,00	6000,00
Centro Multietnico Navile	Centro Multietnico Navile	Insegnamento della lingua italiana a donne straniere	Donne straniere	Attivazione di due moduli di insegnamento della lingua italiana parlata e scritta	6293,00	6293,00
Servizio Genitorialità Infanzia	Centro Giustizia minorile Provincia di Bologna Centri di Formazione Professionale	“Il Poggiolo” Non solo straniero	Minori stranieri non accompagnati o in carico al Centro Giustizia Minorile	Percorsi di apprendimento della lingua italiana, orientamento e inserimento scolastico e professionale	64610,00	36000,00
Caritas Diocesana	Caritas Diocesana Organizzazioni sindacali e datoriali Associazioni di volontariato	Scuola di Accoglienza	Cittadini stranieri adulti	Il progetto mira a promuovere una Scuola di accoglienza che attraverso l'offerta di Corsi di lingua italiana come L2 sia anche un momento di ascolto dei bisogni dei cittadini immigrati	66853,47	66853,47
TOTALE GENERALE					178306,47	143146,47

PROGETTI DEI COMUNI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 3

PROGETTO STRAORDINARIO PER I COMUNI DELLE ZONE MONTANE

SCHEDA DI SINTESI

Zona proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Casalecchio di Reno Comuni di: Anzola dell'Emilia Bazzano Calderara di Reno Casalecchio di Reno Castello di Serravalle Crespellano Monte San Pietro Monteveglio Sasso Marconi Savigno Zola Predosa	Azienda USL Bologna SUD Istituto Comprensivo Castello di Serravalle e Savigno Associazioni ricreative e sportive Associazione Pubblica Assistenza Carabinieri	Comune di Castello di Serravalle (capofila)	Interventi Educativi Extrascolastici	Adolescenti italiani e stranieri Scuola, famiglie, comunità locale	Creazione di opportunità di socializzazione e integrazione nel contesto territoriale; ascolto e collaborazione con le famiglie attraverso colloqui sia formali che informali; proposta di attività ludico-espressive (feste, uscite, gite) anche in collaborazione con altri gruppi socio-educativi presenti sul territorio; attività di orientamento formativo e di educazione al lavoro; interventi individualizzati.	13226,26	10466,26

Zona proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Imola (comune capofila) Comuni di Borgo Tossignano Casalfiumanese Castel del Rio Castelguelfo Castel San Pietro Dozza Fontanelice Imola Mordano	Comuni di: Castel del Rio Borgo Tossignano Fontanelice Terzo settore Organizzazioni sindacali Organizzazioni imprenditoriali Organismi di rappresentanza della Cooperazione Azienda USL Parrocchie Scuole	Consorzio servizi Sociali di Imola Associazione Trama di Terre	Santerno	Cittadini immigrati che vivono in condizioni di isolamento abitativo, con particolare riferimento alle donne e ai minori	Potenziamento della mediazione culturale e linguistica in affiancamento ai Servizi del territorio in particolare quelli scolastici e socio-sanitari. Contatto diretto con le famiglie per far emergere bisogni e vissuti nel percorso migratorio e per facilitare l'accesso ai servizi e l'inserimento scolastico e lavorativo.	14908,77	14908,77

Zona proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Porretta Terme Comuni di: Camugnano Castel d'Aiano Castel di Casio Castiglion dei Pepoli Gaggio Montano Granaglione Grizzana Moranti Marzabotto Porretta Terme Vado Vergato San Benedetto Val di Sambro	Comunità Montana Alta e Media Valle del Reno AUSL Bologna SUD Forum Metropolitan delle Associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia Associazione Oltre Associazione AIPI Parrocchia di Santa Maria Maddalena di Porretta Terme	Comune di Monzuno (capofila) Comunità Montana Alta e Media Valle del Reno AUSL Bologna SUD Forum Metropolitan delle Associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia Associazione Oltre Associazione AIPI Parrocchia di Santa Maria Maddalena di Porretta Terme	Integrazione e riduzione dei disagi dei cittadini stranieri residenti nei comuni della alta media valle del Reno	Cittadini immigrati, loro famiglie e loro comunità Cittadinanza in genere	Sportello informativo per orientamento sui servizi del territorio, informazioni sui diritti del lavoro, sui documenti, per fornire assistenza nella compilazione di modulistica, facilitare i contatti con il centro per l'impiego. Si prevede l'apertura dello sportello per un giorno alla settimana in ognuno dei comuni del territorio. Centro di accoglienza per famiglie in situazione di emergenza abitativa, con particolare attenzione alle donne sole con figli. Si prevede il rinnovo della convenzione con il Centro A. Zolli, gestito dalla Parrocchia Santa Maria della Maddalena. Corso di formazione per donne italiane e straniere nel settore del lavoro domestico e di cura, finalizzato a favorire l'integrazione ed il lavoro regolare delle donne e l'aumento dell'offerta di servizi sul territorio. Si ipotizza la costituzione di cooperative.	74430,94	74430,94

Zona proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
San Lazzaro Comuni di: Loiano Monghidoro Monterenzio Pianoro Ozzano dell'Emilia San Lazzaro di Savena	Comune di Pianoro (capofila) Comuni di Loiano e Monghidoro Centri giovanili e scuole del territorio Associazionismo locale	Comune di Loiano	Accoglienza nella comunità locale e presa in carico complessiva dei minori di origine extracomunitaria	Minori stranieri Famiglie ed insegnanti Comunità locale	Azioni di animazione territoriale; interventi mirati individuali o di gruppo, finalizzati a favorire l'integrazione e l'accoglienza da parte della comunità locale, nonché la fruibilità da parte dei minori stranieri delle opportunità culturali, ricreative e formative offerte dal territorio; azioni di orientamento alla scelta formativa e/o lavorativa degli adolescenti stranieri; interventi individuali rivolti a minori a rischio di dispersione scolastica e/o devianza.	30194,03	30194,03

PROGETTI PROVINCIALI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 3

AZIONI PER FAVORIRE L'EMERSIONE DEL LAVORO SOMMERSO DI CURA

SCHEDA DI SINTESI

Zona proponente	Altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Imola (comune capofila) Comuni di Borgo Tossignano Casalfiumanese Castel del Rio Castelguelfo Castel San Pietro Dozza Fontanelice Imola Mordano	Terzo settore Organizzazioni sindacali Organizzazioni imprenditoriali Organismi di rappresentanza della Cooperazione Azienda USL Parrocchie Associazione Trama di terre Caritas	Consorzio servizi Sociali di Imola	Ricerca sulla nuova domanda di assistenza domiciliare fornita da cittadini/e immigrati/e nel territorio del circondario imolese	Donne immigrate impiegate nel badantaggio, sindacati di categoria, associazioni, assistenti sociali, assistenti di base, fruitori dei servizi.	Analisi quali-quantitativa dello scarto fra domanda e offerta di servizi agli anziani; interviste individuali esplorative rivolte a testimoni privilegiati per la ricostruzione del contesto, intervista qualitativa rivolta alle famiglie, agli anziani ed alle lavoratrici.	19203,68	19203,68

PROGETTI PROVINCIALI PER IL PROGRAMMA IMMIGRAZIONE 2002 – INIZIATIVA 3

PROGETTO DI AGENZIA PER LA CASA IN AFFITTO DI DIMENSIONE PROVINCIALE

SCHEMA DI SINTESI

Proponente	altri soggetti coinvolti	Principali Attuatori	Titolo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale	Finanziamento Regionale richiesto
Provincia di Bologna	Enti locali Opere Pie Fondazioni bancarie Associazioni di categorie Sindacati Associazioni di volontariato	Provincia di Bologna Servizio artigianato commercio e industria	Agenzia per la casa in affitto	Lavoratori italiani e stranieri immigrati nel territorio della provincia di Bologna e loro famiglie.	Il progetto è ancora allo studio di fattibilità da parte del soggetto proponente; si ipotizza l'agenzia quale strumento di intermediazione tra la domanda e l'offerta, anche attraverso la gestione diretta dei contratti di locazione.	Ancora da definire.	Nessuno in quanto il progetto sarà interamente finanziato dal soggetto attuatore